



Een ervaren kritische (Radio & TV-)journalist die gepassioneerd is voor haar vak. Neemt niks voor waar aan voordat ze zelf de eerste bron heeft gecheckt. Onderzoekt tot op het bot. Ze probeert zo kritisch en neutraal mogelijk te zijn tijdens het beoefenen van haar vak want ze beseft al te goed dat de media de vijfde macht is en journalisten daardoor een cruciale rol spelen in de beeldvorming. Daarom probeert ze het nieuws zo neutraal mogelijk te brengen en laat beeldvorming aan de burgers zelf over. Daarnaast is ze beëdigd vertaler/tolk Turks en heeft ze haar Master Degree in Turkije studies en weet ze veel van het land, taal en cultuur. Ze volgt de belangrijke ontwikkelingen van Turkije. Is betrouwbaar en heeft een sterk verantwoordelijkheidsgevoel.

ZEHRA KAYA

**Journalist, Turkije-deskundige,
(beëdigd) vertaler/tolk Turks**

06-12304127
Hilversum
info@zehrakaya.com

www.zehrakaya.com
in <https://ap.lc/X9kyv>

OPLEIDINGEN

MA in Turkish Studies
Universiteit Leiden, 2012 – 2015
Minor: Boğaziçi University İstanbul
Thesis: Women in Gezi, de rol van vrouwen tijdens de Gezi-protesten in 2013

BA in journalistiek
Hogeschool Utrecht, 2008 – 2013

MBO, Commerciële economie
Roc Asa Utrecht, 2004 – 2007

TALEN

- **Nederlands**, C1-niveau
- **Turks**, C1-niveau
- **Engels**, B2-niveau

VAARDIGHEDEN & SPECIALISATIES

- **Tolken NL ↔ TR (KTV, 2022)**
- **Vertalen NL ↔ TR (SIGV, 2021)**
- **Ondertitelen**
- **Onderzoeksjournalistiek**
- **Interviewen**
- **Verslaggeving**
- **Filmpjes produceren**
- **Regie**
- **TV & Radio**

nov 2014 – heden: zelfstandige tolk/tolkenexaminator/vertaler/turkoloog & journalist

- Tolken Nederlands <-> Turks (op elk gebied)
- Examineren nieuwe tolken bij Mastertolken
- Ondertitelen Nederlands <-> Turks
- Vertalen Nederlands <-> Turks
- Verbale bijdrages leveren aan uitzendingen over Turkije
- Werken als researcher/redacteur op radio- en tv redacties

jan 2022 – dec 2023: Turkoloog, Omroep VPRO (Bureau Buitenland)
Als panellid op NPO Radio 1 vertellen over de ontwikkelingen in Turkije

dec 2021 – aug 2022: regisseur, Omroep VPRO

sept 2021 – dec 2021: redacteur, Omroep MAX Tijd voor MAX / NPO 1

- Schrijven (deel)draaiboeken en voorbereiden live-uitzendingen
- Journalistieke redactiewerkzaamheden
- Regelen en voorspreken gasten
- Opvang studiegasten
- Onderwerpen bedenken

sept 2019 – juli 2021: redacteur/verslaggever, NTR De Nieuwe Maan / NPO 2

- Schrijven draaiboeken en voorbereiden live-uitzendingen
- Redactiewerkzaamheden
- Regelen en voorspreken gasten
- Filmpjes maken voor social media en social media bijhouden
- Interviewen voor social media filmpjes
- Webteksten schrijven
- Onderwerpen voor de uitzending bedenken
- Monteren

aug 2017 – aug 2019: redacteur/regisseur, NTR Kwesties/NPO Radio 1

- Draaiboeken schrijven
- Voorbereiden live-uitzendingen
- Filmpjes voor Facebook maken en bijhouden social media
- Onderwerpen bedenken
- Monteren in Adobe Premiere en Audition
- Journalistieke redactiewerkzaamheden
- Regisseren
- Regelen en voorspreken van gasten
- Schrijven webteksten
- Bedenken ideeën voor podcasts
- Voorbereiden podcast opnames
- Presenteren podcast

- **Final Cut Pro**
- **Adobe Premiere Pro**
- **Adobe Audition**
- **Dalet**
- **Coachen**
- **Organiseren**
- **MS Office**

INTERESSES

Lezen, onderzoeken, leren, koken en nieuwe plekken ontdekken.

okt 2015 – augustus 2017: operational controller (PGB) & casemanager Trekkingsrecht (PGB), Sociale Verzekeringsbank

- Rechtigheidscontrole
- Fouten categoriseren
- Verslagen maken van fouten en terugkoppelen
- Beoordelen van zorgovereenkomsten
- Correspondentie met budgethouders

juni 2015 – sept 2015: journalist, NRC Handelsblad

- Geschreven pers
- Onderzoeken
- Interviewen

mei 2012 – dec 2013: redacteur verslaggever (stagiair en vervolgens medewerker), NTR Dichtbij Nederland

- Bureauredactie
- Reportages maken
- Moneren in Dalet
- Onderwerpen bedenken
- Organiseren thema-uitzendingen

sep 2011 - jan 2012 : stagiair correspondent, Turkije-correspondent Frederike Geerdink

- Blogs schrijven
- Turkse artikelen vertalen naar het Nederlands
- Nieuwsupdates leveren
- Interviewen in het Turks
- Onderzoek doen op Turkse websites

juni 2011 – sept 2011: stagiar journalist, Radio M Utrecht

- Bureauredactie
- Onderwerpen vinden
- Reportages maken
- Moneren in Dalet

2007 – 2009: redacteur & presentatrice (stagiair en vervolgens medewerker), Demet TV Den Haag

- Redactiewerkzaamheden
- Teksten vertalen van het Turks naar het Nederlands voor ondertitelingen
- Moneren
- Presenteren

Vrijwilligerswerk

2015 – 2016: mediadocent, JASTIN Media Academy

- Mediales geven aan hoogbegaafde kinderen op middelbare scholen
- Lessen voorbereiden

2015 – 2016: communicatiemedewerker, Voedselbank Zeist

- Schrijven webteksten en teksten voor folders
- Communicatiestrategie
- Adviseren

2010 – 2012: Student Panellid, Hogeschool Utrecht

- Mbo studenten adviseren en werven tijdens open dagen
- Voorlichting geven op MBO scholen over HBO-opleidingen